

Wasserburger Heimatnachrichten

11 / 2022 MIT AMTSBLATT DER STADT WASSERBURG A. INN

3. Juni 2022

www.wasserburger-klaviersommer.de

**Künstlerische Leitung:
Klaus Kaufmann**

Rathausaal



15:00 Uhr

**Freitag, 10. Juni
Kinderklaviersommer**

Kinder aus der Region spielen
Solo- und 4-händige Klavierwerke



19:30 Uhr

**Samstag, 11. Juni
Highlight:
Klavierabend 4-händig
YaaraTal /
Andreas Groethuysen**



19:30 Uhr

**Freitag, 10. Juni
Klavierabend**

Clara Siegle, Luis Juarez und Jiayin Li



11:00 Uhr

Sonntag, 12. Juni

Matinee: „Enoch Arden“ von Richard Strauss

Marie Theres Relin, Erzählerin

Rita Kaufmann, Klavier

ENDLICH WIEDER NATIONENFEST
Fröhlich, bunt und friedlich feiern am 18. Juni, Seite 6

JUHUU-LI IN DER SALZBURGER STRASSE 15
Schauspiel, Tanz und Barbetrieb de luxe, Seite 8

WASSERBURGER RATHAUSKONZERTE
Arcis meets Gromes-Riem, Seite 10

 **WASSERBURG AM INN**

Sitzungstermine

Die nächsten Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse:

- Donnerstag, 23. Juni, 17 Uhr - **Sitzung des Bauausschusses**, Sitzungssaal im Rathaus
- Donnerstag, 30. Juni, 18 Uhr, **Sitzung des Stadtrats**, Aula der Mittelschule. Bereits um 17.30 Uhr findet eine **Bürgerfragestunde** statt.

Die Tagesordnung wird in der Regel sieben Tage vor der Sitzung veröffentlicht und ist auf www.wasserburg.de/sitzungskalender einsehbar.

Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet regelmäßige Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächsten Bürgersprechstunden:

- Donnerstag, 23. Juni, 14 bis 16 Uhr
- Dienstag, 12. Juli, 14 bis 16 Uhr

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich. Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

Vielen Dank

Für die zahlreichen Gratulationen und Glückwünsche anlässlich meines 60. Geburtstages bedanke ich mich ganz herzlich!

Ihr Michael Kölbl
1. Bürgermeister

Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag:
Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl

Anschrift der Redaktion:

Wasserburger Heimatnachrichten
Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn
Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70
E-Mail: whn@wasserburg.de
Internet: www.wasserburg.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
Leitung: **Herbert Wambach**

Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn
Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99
E-Mail: info@weigand-druck.de
Internet: www.weigand-druck.de

Auflage: 6.500 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier

Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf www.wasserburg.de abrufbar.

Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- **12/2022** | **Fr., 24.06.2022** Redaktionsschluss *Di.*, 14.06.
- **13/2022** | **Fr., 08.07.2022** Redaktionsschluss *Mi.*, 29.06.

(Änderungen vorbehalten) jeweils um 16.00 Uhr

Lösung Schachrätsel Nr. 158 · 1. Te7+ Kxf6 2. De6+ Kg5 3. Tg7#

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Verschenken statt Wegwerfen

Der neue Wasserburger Verschenkmarkt – ideal auch für Schatzsucher und Schnäppchenjäger

Jeder kennt das: Der Dachboden, Abstellraum oder Keller steht voll mit Gegenständen, die nicht mehr benötigt werden. Aber alles ist viel zu schade zum Wegwerfen.

Der neue Internet-Verschenkmarkt der Stadt Wasserburg ist da die Lösung. Die Plattform ist kostenlos nutzbar und im Gegensatz zu vielen „großen“ Plattformen gibt es auch keine Probleme mit dem Datenschutz.

Wer Dinge loswerden möchte: einfach Bilder der Gegenstände machen und die Infos dazu über das einfache Meldeformular hochladen: www.wasserburg.de/verschenkmarkt

Verschenken ist besser als Entsorgen – für die Umwelt und für Menschen aus der Region, die an den gebrauchten Dingen noch eine Freude haben.

STADTBAUAMT

Schutz vor Überschwemmungen: Gullys und Ablaufschächte bitte freihalten

Auch Anlieger haben Reinigungspflicht – nicht direkt auf Gullys parken

Mit den sommerlichen Temperaturen sind auch bereits die ersten Unwetter übers Land gezogen. Überflutungen zeigen deutlich, wie wichtig eine funktionierende Straßenentwässerung ist. Bei Starkregen kann innerhalb von Minuten so viel Niederschlag fallen, wie normalerweise in Tagen oder Wochen. Die Kanalisation und die Gullys gelangen dabei an die Grenze ihrer Kapazität, Überschwemmungen können die Folge sein.

Umso wichtiger ist es, dass alle Einlaufschächte stets freigehalten werden. Durch Schmutz, Laub und Abfälle kann das Wasser am Abfließen behindert werden. Schwemmgut und Hagel können einen Gully so innerhalb kurzer Zeit ganz verstopfen.

Die Stadt Wasserburg lässt zweimal pro Jahr alle Ablaufschächte reinigen. Bei Bedarf wird im Einzelfall auch öfter der Schmutz aus den sogenannten Straßensinkkästen entfernt.

Was viele nicht wissen: eine Mitwirkungspflicht haben auch alle Hausbesitzer. Entsprechend der städtischen Reinigungs- und Sicherungsverordnung haben Anlieger bei Bedarf Abflurrinnen und Kanaleinläufe freizumachen.

In Anbetracht der aktuellen Witterungsverhältnisse sollte auch darauf geachtet werden, möglichst nicht direkt auf einem Ablaufschacht zu parken, um den Abfluss nicht zu behindern und im Bedarfsfall Verstopfungen schnell beseitigen zu können. Ein völliges Unding ist es, Kehrlicht, Zigarettenkippen oder gar Abfälle in den Gullys zu entsorgen.

Durch die Maßnahmen können Schäden bei Unwettern nicht zuletzt im eigenen Interesse verhindert oder zumindest minimiert werden.

Zigarettenstummel sind ein ernsthaftes Umweltproblem

Zigarettenkippen sind giftig und verschmutzen Gewässer und Böden

Sie liegen überall – auf dem Gehweg, unter Parkbänken, zwischen den Pflastersteinen. Mindestens alle paar Meter sind an den Straßen Zigarettenkippen zu finden. Die Stummel werden einfach weggeworfen, als würden sie sich irgendwann von selbst auflösen. Doch das tun sie nicht. Auch in Wasserburg ist das Problem illegal entsorgter Kippen allgegenwärtig, vor allem im Bereich der Altstadt. Und das ist nicht nur ein ästhetisches Problem, sondern vor allem auch ein großes Problem für die Umwelt.

Es wird geschätzt, dass zwei Drittel der jährlich weltweit ca. 5,6 Billionen gerauchten Zigaretten in der Natur und nicht im Aschenbecher landen. Auch in Deutschland dürfte ein Großteil der Reste der hierzulande rund 400 Millionen konsumierten Zigaretten einfach achtlos weggeworfen werden.

Was kaum jemand weiß: Die gängigen synthetischen Filter aus Cellulose-Acetat brauchen rund 15 Jahre, um sich zu zersetzen. Die Cellulose wird zwar zunächst aus Holz gewonnen, einem natürlichen Rohstoff. Das Material wird in einem chemischen Prozess aber derart umgewandelt, dass es kaum mehr biologisch abbaubar ist oder nur in immer kleineren Teile zer-

fällt. Es hat damit eine ähnlich problematische, langfristige Wirkung wie Mikroplastik.

Vor allen Dingen aber sind die Stummel giftig. In den Filtern sammelt sich ein Großteil der beim Rauchen entstehenden Schadstoffe. Sie enthalten laut WHO bis zu 7.000 verschiedene Chemikalien, wovon viele giftig für die Umwelt und mindestens 50 krebserregend sind. Das ist vor allem Nikotin, das im Gefahrstoffrecht unter anderem als toxisch für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung eingestuft ist. Daneben finden sich in gebrauchten Zigarettenfiltern unter anderem aber auch Arsen, Blei, Chrom, Kupfer, Cadmium, Formaldehyd, Benzol, Nitrosamine, polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) und Teer. Diese Giftstoffe werden durch den Regen ausgewaschen und gelangen so in den Boden und in Gewässer. Langfristig können die Schadstoffe so in die menschliche Nahrungskette gelangen.

Von den Stummeln geht auch eine unmittelbare Gefahr aus. Sie können von Tieren und Kindern verschluckt werden und so ernsthafte Vergiftungen verursachen. Glimmen die Kippen noch, geht eine Brandgefahr von ihnen aus.

Wer seinen Zigarettenstummel einfach auf den Bürgersteig schnippt, riskiert deshalb nicht zu Unrecht ein Verwarngeld. Vor allen Dingen sollte anhand der vorgebrachten Argumente aber von selbst die Erkenntnis reifen, dass Zigarettenstummel in den Aschenbecher und nicht auf die Straße oder in die Natur gehören.



Muss das sein? Überall in Wasserburg liegen Zigarettenkippen auf der Straße. Das schaut nicht nur sehr unschön aus, sondern ist auch ein großes Problem für die Umwelt

9 Euro Ticket auch beim Stadtbus

Die Bundesregierung hat Ende März 2022 ein Energie-Entlastungspaket vorgestellt. Darin ist unter anderem ein zeitlich begrenztes 9-Euro-Ticket für den öffentlichen Personennahverkehr vorgesehen.

Bundesweit können Fahrgäste von 1. Juni bis 31. August 2022 damit die öffentlichen Nahverkehrsmittel für nur neun Euro pro Monat nutzen.

Auch beim Stadtbus Wasserburg ist das 9 Euro Ticket selbstverständlich gültig. Es ist bequem im Bus beim Fahrer erhältlich. An den Automaten gibt es das Ticket aus technischen Gründen leider nicht.

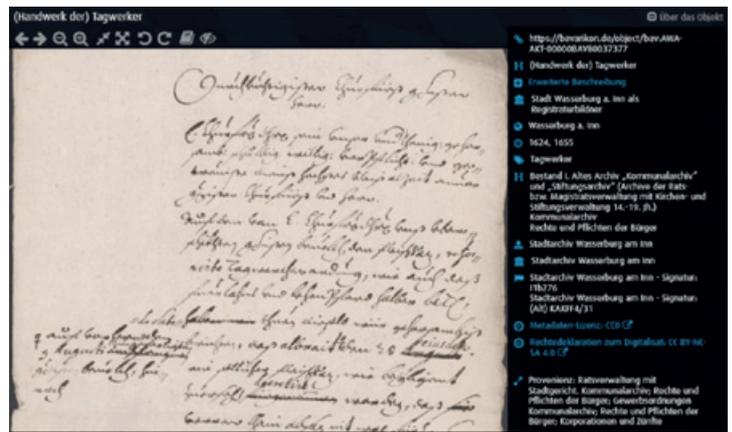


Das „Alte Archiv“ der Stadt Wasserburg im Netz

Die ersten 1.369 Archivalien sind online zugänglich

Das Stadtarchiv Wasserburg bewahrt wertvolle kommunale Archivbestände und Sammlungen, die bis ins Spätmittelalter zurückreichen. Aufgrund des Umfangs der Altbestände und einer sehr dichten Überlieferung ab 1339 gilt es als eines der bedeutendsten Kommunalarchive in Altbayern.

Die historischen Bestände bis 1808 werden nun digital zugänglich.



Objektbeschreibung und Digitalisierung

Das „Alte Archiv“ der Stadt

Bereits 1618 wurde ein Archiwgebölbe im spätgotischen Rathaus eingerichtet, in welchem das amtliche Schriftgut der Stadt bis zum Jahr 1808 untergebracht, jedoch bis zum Jahr 2018 nie gänzlich erschlossen war. Laut einer Traditionsnotiz soll schon 1263 ein Schatzarchiv in das damals neu errichtete Rathaus überführt worden sein; das älteste Archivinventar, welches den dort aufgestellten Bestand auflistet, stammt aus dem Jahr 1644. Im 19. Jahrhundert erfolgten die Erweiterung des sogenannten „Alten Archivs der Stadt“ um einen Raum, eine pertinenzmäßige Ordnung, die Öffnung zur öffentlichen Nutzung des Archivs und erste stadtgeschichtliche Auswertungen.

Ab 1818 bewahrt die Stadt ihre „modernen“ Registraturbestände getrennt vom dem seither als historisch aufgefasstem Altbestand auf. Bis in die zweite Hälfte des 20. Jahrhunderts wurde dem amtlichen Altbestand immer wieder auch privates Archivgut hinzugefügt, welches als besonders bedeutend und schätzenswert empfunden wurde. Eindringende Nässe infolge des Stadtbrandes 1874 verursachte schwere Schäden an vielen der offen gelagerten Archivalien.

Online-Präsentation und digitale Zugänglichkeit des Archivbestands



In den Jahren 2000 bis 2018 wurde das „Alte Archiv“ der Stadt Wasserburg konservatorisch und restauratorisch gesichert, in einem modernen Archiwzweckbau untergebracht und datenbankbasiert

erschlossen. An die Sicherung und Erschließung der Bestände schloss sich in den Jahren 2020 bis 2022 die Digitalisierung des rund 9.000 Archivalien umfassenden Bestands an.

Nach diesen sichernden und archivfachlichen Maßnahmen soll das „Alte Archiv“ der Stadt bis zum Ende des Jahres 2023 im Portal bavarikon und auf der Webseite des Stadtarchivs weitergehend aufbereitet und vollständig digital präsentiert sowie in das Historische Lexikon Wasserburg eingebunden werden. Hieran wurde in den letzten zwei Jahren bereits intensiv gearbeitet. Im Mai 2022 konnten die ersten 1.369 von rund 9.000 Objekten des Bestands online gehen.

In den kommenden Monaten werden alle Archivalien nach und nach zunächst im Portal bavarikon eingestellt und die Sammlungsstruktur des Gesamtbestands dort abgebildet. Sobald diese Arbeiten abgeschlossen sind, wird die Darstellung auch auf unsere Archivbestände-seite übertragen.

Sämtliche Erschließungsdaten, Sachthemen, Personennamen, Ortsnamen können u.a. über einen Suchschlitz in bavarikon recherchiert werden. Im Gesamtbestand des Stadtarchivs Wasserburg können eingrenzende Freitextsuchten durchgeführt werden.

Ein aufwendiges Projekt

Mit Abschluss des Projekts werden rund 800.000 Seiten Archivgut online zugänglich sein.

Über den Projektfortschritt wollen wir in den kommenden Wochen immer wieder einmal berichten und parallel hierzu auch Archivalien in unserer gleichnamigen Monatsreihe präsentieren, die nicht zuletzt aufgrund der umfangreichen Arbeiten an diesem Vorhaben und insbesondere in letzter Zeit nicht regelmäßig erscheinen konnte. Denn: die personellen Ressourcen des Stadtarchivs waren und sind mit der Bearbeitung der Online-Stellung stark gebunden.

Zu den notwendigen Arbeitsschritten auf dem Weg zur digitalen Zugänglichkeit zählen u.a. die Bearbeitung der Erschließungsdaten, der Datenaustausch mit unserem Projektpartner bavarikon, die Digitalisierung und Datenaufbereitung der Bestände, die Erstellung von digitalen Inhaltsverzeichnissen der seriellen Quellen sowie die Vorbereitung unterschiedlicher

Präsentationsformate des Archivbestands. Diese Arbeiten werden wir in einem Vortrag im Rahmen unseres Jubiläumsprogramms am 8. Dezember 2022 auch noch genauer vorstellen.

Wir freuen uns riesig, dass mit der begonnenen Online-Stellung nun ein erster großer Schritt zur Präsentation des Gesamtbestands im Netz beschritten wurde.

Das Stadtarchiv Wasserburg im Portal bavarikon erreichen Sie am einfachsten über www.stadtarchiv.wasserburg.de



Die der Digitalisierung des „Alten Archiv“ der Stadt

Wasserburg vorausgegangen Konservierungs- und Restaurierungsprojekte wurden mehrfach gefördert durch die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM), die Kulturstiftung der Länder (KSL) und die Koordinierungsstelle für die Erhaltung des schriftlichen Kulturguts (KEK)

Aktuelle Terminhinweise

Unsere Beratungsangebote finden Sie jede Woche aktuell auf www.wasserburg.de/buergerbahnhof



Neu: Offenes Beratungsangebot zur Integration im Arbeitsleben

„Integrationsfachdienst“ und „Einheitliche Ansprechstelle für Arbeitgeber“ jetzt im BürgerBahnhof vor Ort

Ab 23. Mai jeden 4. Montag im Monat von 10 bis 12 Uhr - persönlich und ohne Terminvereinbarung durch den

Integrationsfachdienst Oberbayern Südost:

Beratung für Arbeitnehmer und Arbeitsuchende mit gesundheitlichen Einschränkungen oder Schwerbehinderung sowie zur Gleichstellung:

- Längerfristige Begleitung bei Problemen und Konflikten am Arbeitsplatz
- Unterstützung bei Veränderungen am Arbeitsplatz
- Antrag auf einen Grad der Behinderung oder auf Gleichstellung bei der Agentur für Arbeit
- Anträge zur beruflichen Rehabilitation
- Teilnahme bei betrieblichen Gesprächen
- Unterstützung beim Betrieblichen Eingliederungsmanagement
- Hilfe bei der Suche nach einem passenden Arbeitsplatz

Einheitliche Ansprechstelle für Arbeitgeber Oberbayern Südost:

Beratung und Unterstützung für Arbeitgeber über Förder- und Hilfeeinstellungen zum Thema Einstellung, Ausbildung und Beschäftigung von Menschen mit Schwerbehinderung.

Selbstverständlich sind wir auch weiterhin von Montag bis Donnerstag zwischen 8 und 16 Uhr und Freitag zwischen 8 und 13 Uhr unter 08031 352600 erreichbar.

Integrationsfachdienst Oberbayern Südost und Einheitliche Ansprechstelle für Arbeitgeber Oberbayern Südost, Wittelsbacherstraße 9, 83022 Rosenheim.

Talentetausch Markttreffen & Infoabend

Dienstag, 14. Juni, 19.30 Uhr - BürgerBahnhof

Das Talentetausch - Markttreffen bietet eine gute Gelegenheit, Menschen aus Wasserburg und Umgebung und unseren Tauschkreis kennen zu lernen. Hier haben Sie auch die Möglichkeit, Mitglied in unserer Tauschgemeinschaft zu werden. Wir tauschen Talente, Fertigkeiten und Sachen. Wir helfen uns gegenseitig und leihen uns Gegenstände des täglichen Bedarfs.

Wir verstehen uns als organisierte Nachbarschaftshilfe und praktizieren eine alternative Kultur des ausgeglichenen Nehmens und Gebens. Grundlage dafür ist der persönliche Kontakt und die gegenseitige Wertschätzung. Die Verrechnungseinheit für unsere Tauschaktivitäten ist die Zeit. Eine Stunde Tauschzeit entspricht bei uns einer Stunde Lebenszeit, die wir in 20 Zeitpunkte unterteilt haben.

Für uns gilt, dass die eingebrachte Tauschzeit für alle Mitglieder gleich viel wert ist, unabhängig von der Art und der Qualifikation ihres Erbringers. Eine Koppelung an marktwirtschaftliche und gewinnorientierte Bewertungen der erbrachten Tauschaktivität lehnen wir strikt ab.

Schauen Sie doch einfach einmal vorbei, wir freuen uns auf Ihrem Besuch. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite: <http://ttg.talentering.de>.

JOHANNITER

Johanniter bilden Gruppenführer aus

Zehn ehrenamtliche Einsatzkräfte schließen Ausbildung ab

Sie sind bereits im Bevölkerungsschutz, Sanitätsdienst, bei der Rettungshundestaffel oder in der Krisenintervention tätig und künftig übernehmen sie auch im Einsatz Personalverantwortung: Zehn Ehrenamtliche der Johanniter haben am vergangenen Sonntag ihre Gruppenführer-Ausbildung bei den Johannitern in Wasserburg abgeschlossen.



„Gruppenführer sind in der Einsatzplanung und in der Einsatzleitung im Sanitätsdienst tätig oder führen im Bevölkerungsschutz bis zu neun Einsatzkräfte“, erklärt Nico Maier von den Johannitern in Wasserburg.

Vom 19. April bis 22. Mai wurden die Ehrenamtlichen auf die neuen Aufgaben vorbereitet. Zunächst in Onlineschulungen, am vergangenen Wochenende dann auch in Präsenz. In der Ausbildung ging es unter anderem um die Struktur und Einheiten im Bevölkerungsschutz sowie deren Ausstattung, Rechtsgrundlagen, Einsatzführung, pädagogische Grundlagen für Übungen sowie die Simulation von Einsatzszenarien. In fiktiven Großeinsätzen wie einer Evakuierung nach einem Fliegerbombenfund oder der Planung eines Sanitätsdienstes für eine Veranstaltung mit 5.000 Personen haben die neuen Führungskräfte ihr erworbenes Wissen erstmals anwenden können.

BADRIA

Die Freibade-Saison ist eröffnet!



Mit der Wiedereröffnung des Badria am 19. Mai wurde auch die diesjährige Freibadsaison eingeleitet. In der 3,5-wöchigen Schließungszeit wurde neben dem großen Badria-See auch die Liegewiese, die Bauchsause,

der Spielplatz und der Wasserspielgarten für den Sommer vorbereitet. Das Freibad hat wie das Hallenbad täglich von 9 bis 21 Uhr geöffnet.

Wieder da: Sommer Stempel-Karten

Aufgrund der Corona bedingten Schließungen in den letzten beiden Sommern fanden die Aktionen der Stempel-Karten 2020 und 2021 nicht statt.

Dieses Jahr werden die Stempelkarten für Bad und Sauna endlich wieder angeboten. Im Aktionszeitraum von Juni – September können diese an der Badria Kasse gekauft werden. Die Karten sind übertragbar und berechtigen zum Aufenthalt in Bad oder Sauna ohne zeitliche Begrenzung. Bei 8x Zahlen kann 10x gebadet bzw. bei 4x Zahlen 5x gebadet werden.

Die Preise sind wie folgt gestaffelt:

- Erwachsenen 10er Karte: 99,00 €
- Ermäßigte & Kinder 10er Karte: 62,00 €
- Familien 5er Karte: 137,00 €
- Sauna 10er Karte: 205,00 €

Saunanacht am 10. Juni

Unter dem Motto „Orientalische Nacht“ findet am Freitag, 10. Juni, die erste lange Saunanacht nach der Corona Schließungszeiten statt. Genießen Sie 1001 Nacht mit orientalischen Überraschungen und einem kulinarischen

schen Verwöhn-Programm aus unserer Gastronomie Classic K. Der letzte Aufguss an diesem Tag findet um 23 Uhr statt. Beginn ist um 18 Uhr.

CHIEMSEE ALPENLAND TOURISMUS

Gäste bewerten Chiemsee-Alpenland als „sehr gut“



Die Urlaubsregion Chiemsee-Alpenland hat aktuell in der Gästefrage des Vergleichenden Gästemonitors von benchmark:services mit „Sehr gut“ abgeschnitten. Dabei waren Erholen, Entspannen und „In der Natur sein“ die wichtigsten Reisemotive für Gäste. Entsprechend nehmen in der Marketingarbeit von Chiemsee-Alpenland Tourismus neben den strategischen Themenfeldern auch Nachhaltigkeit und sanfter Tourismus einen wichtigen Schwerpunkt ein. 200 Betriebe tragen z.B. bereits das Siegel „Natürlich bewusst“ von Chiemsee-Alpenland Tourismus. Mehr Informationen unter www.chiemsee-alpenland.de/nachhaltiger-urlaub.

Eine gelungene Vernissage

Die Fotogruppe Wasserburg hat zu Ihrer Jahres- und Jubiläumsausstellung eingeladen. Am 17. Mai fand die Vernissage der Ausstellung „Schwarz - Weiß“ in der Akademie der Sozialverwaltung statt. Die Ausstellung zeigt 62 Arbeiten von 15 Fotografen. Es ist ein abwechslungsreiches Portfolio von Architektur über Tierfotos, Portrait, Stilleben, Blumen und Streetfotografie.

Es hat allen Gästen sichtlich Spaß gemacht, sich wieder bei guten Gesprächen zu treffen und über die Kunst zu reden. Zu Beginn des Abends begrüßte Frau Schulan als Hausherrin und Herr Schulan als 1. Vorsitzender der VHS die Gäste und gratulierten zum 30-jährigen Jubiläum der Fotogruppe. Der 2. Bürgermeister Werner Gartner sprach ein paar launige Begrüßungsworte.

Herr Maas vom Wirtschaftsförderungsverband freute sich, über das neue Ausstellungskonzept der „Begehbaren Ausstellung“ bei der ab 1. Juni in der Wasserburger Innenstadt in den Schaufenstern von ca. 25 Geschäften Bilder zu sehen sind. Bei einem gemütlichen Stadtbummel kann so Kunst und Kommerz auf eine wunderbare Weise miteinander verbunden werden. Ergänzend gibt es ein Preisrätsel, bei der die Frage nach der Menge der ausgestellten Bilder beantwortet werden soll. Verlost werden Einkaufsgutscheine.

Frau Regine Richter, als Vorsitzende der FGW erzählte kurz über die Höhen und Tiefen, die in 30 Jahren gemeistert wurden und die Vorzüge des Schwarmwissens in einer solchen Gruppe. Unterstützung in technischen Fragen und besonders das gegenseitige Befruchten von Ideen und Kreativität sind die wesentlichen Bestandteile, die eine Gruppe zusammenhält und den Motor am laufen hält. Das Triotdonale untermalte mit angenehmer Musik den lauen Sommerabend.

Die Ausstellung ist noch bis 29. Juli in der Akademie der Sozialverwaltung, Im Hag 14 zu sehen. Geöffnet ist montags bis donnerstags bis 18 Uhr und freitags bis 15 Uhr.

BEGEGNUNGEN MIT MENSCHEN E.V.

Am 20. Mai war die lang ersehnte Jahreshauptversammlung

Trotz des schönen Wetters fanden sich viele Mitglieder und Interessierte in der LandWirtschaft in Staudham ein. Da die JHV letztes Jahr ausfallen musste, mussten ein neuer Kassenwart und ein neuer zweiter Vorstand gewählt werden.

Die Kasse übernimmt, nachdem die Klassenbücher und die Kontostände offengelegt wurden, ab sofort Adrian Straub (rechts im Bild). Zum zweiten Vorstand wurde Melanie Mitter einstimmig gewählt. Peter Kürschner hat sich bereiterklärt die beiden Vorstände zu unterstützen. Der erste Vorstand bleibt Gründungsmitglied Ranger A. Bauer (Bildmitte).



Der neue Vorstand

Der erste Vorstand hat nochmal alle Projekte und Aktionen vorgestellt, vor allem natürlich die neueren. Die Benefiz-Veranstaltung in Altenmarkt wurde nochmal besonders erwähnt. Dr. Wolfgang Detterbeck, Teamleiter bei EFI und Pate unserer ärztlichen Auslandseinsätze stellte nochmal kurz seine Arbeit vor und gab

uns einen Einblick in die Arbeit, die er in Indien macht. Michaela Angerer, Realschullehrerin in Wasserburg, stellte das Projekt Calle Fria in Kolumbien vor. Sie zeigte Bilder der Schule, die dort unterstützt wird, und einen kurzen Ausschnitt des Weihnachtsvideos. Es wurden noch Blutgasanalyseggeräte mit Zubehör der Firma Siemens übergeben (Neuwert über 10.000 Euro), die gleich in die Ukraine gehen.

Wir bedanken uns bei allen Paten/-innen, Mitgliedern und Interessierten, die da waren. Es war ein schöner Abend, der auch zum Nachdenken anregte.

Termine vom 4. bis 24. Juni

Ausführliche Beschreibungen auf www.wasserburg.de

Samstag 04.06.22

- Wasserburger Frühlingsfest**
Festplatz am Badria
www.wasserburger-fruehlingsfest.de
- 10:30 Uhr **Musikalischer Samstag: Paul Stowe**
- 13:30 Uhr **Bund Naturschutz: Klimaschutzprojekt Brucker Moos**
Fachkundige Exkursion mit Max Finster. 14:00 Parkplatz an der Alxinger Kirche bei Grafing. 13:30 Uhr Bahnhof Reitmehring Fahrgemeinschaft.
- 17:00 Uhr **Mondino Estafett**
Hotel Fletzinger

Sonntag 05.06.22

- Wasserburger Frühlingsfest**
- 17:00 Uhr **Mondino Estafett**
Hotel Fletzinger

Montag 06.06.22

- Wasserburger Frühlingsfest**
- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**
Treffpunkt vor dem Rathaus am Marienplatz
- 17:00 Uhr **Steckerlfisch**
Hotel Fletzinger
- 17:00 Uhr **Mondino Estafett**
Hotel Fletzinger

Dienstag 07.06.22

- Jugendaktionsmonat im Jugendtreff: Ausflug ins Airstyle Rosenheim**
Jugendtreff Innsekt und Mobile Jugendarbeit Wasserburg
- 17:00 Uhr **Mondino Estafett**
Hotel Fletzinger

Mittwoch 08.06.22

- 12:00 Uhr **Jugendaktionsmonat im Jugendtreff: Graffiti-Aktion**
Jugendtreff Innsekt und Mobile Jugendarbeit Wasserburg
- 17:00 Uhr **Mondino Estafett**
Hotel Fletzinger

Donnerstag 09.06.22

- 11:00 Uhr **Wasserburger Bauernmarkt**
- 17:00 Uhr **Mondino Estafett**
Hotel Fletzinger
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**

Ev. Christuskirche
Treffen jeden Donnerstag 19.30 Uhr, Info: 08071 528118 aa-wasserburg@t-online.de. Treff auch in Pfaffing: dienstags 19 Uhr, kleiner Gemeindesaal, Info 08071 5569938, 08076 1784

Freitag 10.06.22

- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**
Treffpunkt vor dem Rathaus am Marienplatz
- 15:00 Uhr **Wasserburger Klaviersommer**
Historischer Rathaussaal
- 19:30 Uhr **Jahreshauptversammlung FFW Attel-Reitmehring**
Freiwillige Feuerwehr Attel-Reitmehring

Samstag 11.06.22

- 10:30 Uhr **Musikalischer Samstag: Talata**
- 15:00 Uhr **Bund Naturschutz: Garten-Picknick**
BUND Garten
- 19:30 Uhr **Wasserburger Klaviersommer**
Historischer Rathaussaal

Sonntag 12.06.22

- 11:00 Uhr **Wasserburger Klaviersommer**
Historischer Rathaussaal

Montag 13.06.22

- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**
Treffpunkt vor dem Rathaus am Marienplatz

Dienstag 14.06.22

- 10:00 Uhr **Jugendaktionsmonat im Jugendtreff: Batiken**
Jugendtreff Innsekt und Mobile Jugendarbeit

Mittwoch 15.06.22

- 11:00 Uhr **Wasserburger Bauernmarkt**
- 14:00 Uhr **Jugendaktionsmonat im Jugendtreff: Late-Night-Juz**
Jugendtreff Innsekt und Mobile Jugendarbeit
- 17:00 Uhr **Apertivio im Fletzinger**

Donnerstag 16.06.22

- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**
Ev. Christuskirche. Treffen jeden Donnerstag 19.30 Uhr, Info: 08071 528118 aa-wasserburg@t-online.de. Treff auch in Pfaffing: dienstags 19 Uhr, kleiner Gemeindesaal, Info 08071 5569938, 08076 1784

Freitag 17.06.22

- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**
Treffpunkt vor dem Rathaus am Marienplatz
- 17:00 Uhr **Bund Naturschutz: Märchen im Garten**
BUND Garten. Für Kinder und Erwachsene, erzählt von Marianne Philipp

Samstag 18.06.22

- 10:00 Uhr **Führung durch die Wasserburger Bierkatakomben**
Karten sind in der Touristinfo für 6 Euro erhältlich
- 10:30 Uhr **Musikalischer Samstag: Trio Mio**
- 15:05 Uhr **Nationenfest**
Altstadtgassen

Montag 20.06.22

- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**
Treffpunkt vor dem Rathaus am Marienplatz
- 14:00 Uhr **BRK Seniorennachmittag: Fam. Turzin**
BRK-Haus an der Krankenhausstraße

Dienstag 21.06.22

- 19:30 Uhr **Talentetausch Wasserburg: Markttreffen und INFO-Abend**
BürgerBahnhof

Mittwoch 22.06.22

- 16:00 Uhr **Jugendaktionsmonat im Jugendtreff: Kreativ Tag**
Jugendtreff Innsekt und Mobile Jugendarbeit
- 17:00 Uhr **Apertivio im Fletzinger**

Donnerstag 23.06.22

- 11:00 Uhr **Wasserburger Bauernmarkt**
- 14:00 Uhr **Kaffeeratsch Gartenbauverein Wasserburg**
Queens Coffee & Pub

- 18:00 Uhr **Sitzung des Bauausschusses**
Rathaus, Tagesordnung: www.wasserburg.de
- 18:00 Uhr **Jugendaktionsmonat im Jugendtreff: Grillabend**
Jugendtreff Innsekt und Mobile Jugendarbeit
- 19:00 Uhr **Magentratzerl-Tour**
Treffpunkt vor dem Rathaus am Marienplatz. Anmeldung: Touristinfo, Tel. 08071 10522
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**
Ev. Christuskirche. Treffen jeden Donnerstag 19.30 Uhr, Info: 08071 528118 aa-wasserburg@t-online.de. Treff auch in Pfaffing: dienstags 19 Uhr, kleiner Gemeindesaal, Info 08071 5569938, 08076 1784

Freitag 24.06.22

- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**
Treffpunkt vor dem Rathaus am Marienplatz

Ausstellungen

- bis 01.07.22 **Leidenschaft ist Lebenselixier**
Willi Reichert
Galerieräume auf der Burg, Samstag und Sonntag von 15 bis 18 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung unter 08071 3263
- bis 29.07.22 **Schwarz/Weiß**
Jubiläumsausstellung der Fotogruppe Wasserburg
Bildungszentrum Sozialverwaltung
- bis 30.08.22 **Wasserburger Schaufenster**
Begehbare Ausstellung der Fotogruppe Wasserburg
Schaufenster der Wasserburger Geschäfte

2022 endlich wieder Nationenfest

Zwei Jahre Pause sind eine lange Zeit. Aber jetzt wird wieder gefeiert.



Fröhlich, bunt, friedlich, abwechslungsreich, informativ, mitreißend und lecker – das ist das Wasserburger Nationenfest. Wie soll es auch anders sein, wenn Menschen aus aller Welt gemeinsam feiern. Die Wasserburger kommen aus rund 90 Heimatländern und viele stellen diese Länder, ihre Musik, ihre Tänze, ihre Spezialitäten und ihre Menschen beim Nationenfest am Samstag, 18. Juni, in der Altstadt vor. Ob karibischer Ska, Funk und Soul, Tradimix aus Bayrisch und Beats, schwungvoller Chor oder lateinamerikanische Tänze, am Abend dann Cover-Rock mit „Jukebox“ oder rockiger Schwarzmeer-Grove von „Yoldas“ - bei manch einem Auftritt fällt es schwer, ruhig stehen zu bleiben.



Über die Lage der Flüchtlinge mit diesen diskutieren, Hilfsprojekte kennenlernen, erfahren, wo die Schokolade und der Kaffee herkommt oder einfach mit dem Nachbarn aus Ghana, Marokko, Argentinien, der Türkei oder Thailand reden, das gehört beim Nationenfest dazu. Denn schließlich



CHIEMGAUER WEBEREI
 Ströbng 13 83093 Bad Endorf Tel.: 08053-7966-0
 www.chiemgauer-weberei.de

Hinterlassen Sie Ihren ökologischen Fußabdruck doch demnächst auf einem unserer 100%-Natur-Teppiche!

Sie suchen eine Ferienwohnung?

 Haus Casina FERIENWOHNUNGEN



Bauer

ICH LERN BEI BAUER!
...und du so?

AUSBILDUNGS- & STUDIENPLÄTZE 2023

- MILCH TECHNOLOGE (m/w/d)
- MILCHWIRTSCHAFTLICHER LABORANT (m/w/d)
- INDUSTRIEKAUFMANN (m/w/d)
- INDUSTRIEMECHANIKER (m/w/d)
- ELEKTRONIKER FÜR AUTOMATISIERUNGSTECHNIK (m/w/d)
- FACHLAGERIST (m/w/d)
- DUALES STUDIUM BWL INDUSTRIE
- DUALES STUDIUM WIRTSCHAFTSINFORMATIK
- DUALES STUDIUM DATA SCIENCE

BEWIRB DICH JETZT!
 WWW.BAUER-NATUR.DE
 BEWERBUNGSSCHLUSS: 31.08.2022

Gerne ist Manuela Wimmer persönlich für dich da:
 personal@bauer-gruppe.de | 08071 / 109 - 224

J. Bauer GmbH & Co. KG | Molkerei-Bauer-Straße 1 - 10 | 83512 Wasserburg am Inn



H·N·O ZENTRUM PRIEN

Für unsere Filialpraxis in der Wasserburger Altstadt

Wir suchen Verstärkung für unser Team!
Med. Fachangestellte (m/w/d)
 in Voll- oder Teilzeit gesucht, auch Quereinsteiger sind willkommen. Wir freuen uns auf Sie! Ausführliche Details finden Sie auf unserer Webseite.



www.hno-prien.de

HNO-Zentrum Prien · Filialpraxis Wasserburg
 Herrengasse 7 · 83512 Wasserburg am Inn
 Telefon 08071/922651 · eMail info@hno-prien.de

Komm ins Team! Gerne auch Quereinsteiger!

www.SimonMedia.de

sollen sich die Wasserburger gleich welcher Herkunft und ihre Festgäste kennen lernen können – und dabei vielleicht feststellen, dass die Hautfarbe eine andere, das aber völlig egal ist.

Und während die „Großen“ auf dem Festgelände unterwegs sind, sind die kleinen Gäste bestens im Kinderparadies aufgehoben. Da wird gemalt, gebastelt, gespielt, geschminkt, gewerkt, gesungen, gelacht oder geklettert. Mama und Papa? Die sollen ruhig ein paar Meter weiter in der Färbergasse einen Kaffee trinken und den Straßenmusikern lauschen.

Gegessen wird dann wieder gemeinsam. Ob ghanaisch, brasilianisch, türkisch, marokkanisch, bairisch, polnisch, ukrainisch oder ungarisch, ob süß oder salzig, vegetarisch oder fleischhaltig, ob Magentratzerl oder teilbare Portion, so viel Abwechslung wie am Nationenfest gibt es sonst das ganze Jahr über bei keinem Fest. Diesmal inklusive Bierpremiere.

Wie sieht es aus – Lust zum Mitfeiern? Dann nichts wie in die Wasserburger Altstadt, am 18. Juni geht es um 15.05 Uhr los, gegen 23.30 Uhr ist das quirlige und schöne Fest spätestens zu Ende.

Der Wasserburger Klaviersommer ist wieder da!



10. bis 12. Juni 2022 im Rathaussaal

Vom 10. bis zum 12. Juni wird es nun endgültig wieder ernst. Der Wasserburger Klaviersommer wird in diesen Tagen wieder auf festen Beinen stehen, allerdings nicht mehr in der gewohnten Form. War er knappe zwanzig Jahre lang ein „Trainingslager“ für junge, angehende PianistInnen, so wird er jetzt eine Folge von Konzerten sein, bei denen natürlich das Klavier im Zentrum steht. Dabei sind mir vier Dinge von größter Wichtigkeit.

Mit dem „Kinderklaviersommer“ sollen junge, klavierbegeisterte SchülerInnen aus Musikschulen der Region oder von privaten KlavierlehrerInnen die Möglichkeit bekommen, im Rathaussaal als Solisten oder vierhändig mit ihren LehrerInnen aufzutreten. Dieses Format hat sich bereits in den vergangenen Jahren des Klaviersommers äußerst bewährt und großen Anklang bei den Eltern und dem Publikum gefunden.

Mein zweites Anliegen besteht darin, dem Wasserburger Publikum junge, bereits höchstprofessionelle PianistInnen vorzustellen, die möglicherweise am Anfang einer Karriere stehen. Auch dies fand in den vergangenen Jahren in lockerer Form bei den Abendkonzerten statt.

Der dritte Punkt ist, Künstler und Künstlerinnen, die bereits eine große, internationale Karriere gemacht haben, nach Wasserburg zu „locken“. Mit dem weltberühmten Klavierduo Yara Taal und Andreas Groethuysen ist diese Vorgabe sicherlich voll erfüllt.

Zuletzt möchte ich Ihnen gerne, wie auch in den vergangenen Jahren, Formate, die mit dem Klavier in Zusammenhang stehen, aber im musikalischen Bewusstsein nicht mehr so präsent sind, vorstellen. Die Form „Melodram“ hat eine lange Geschichte vorzuweisen, hat sich aber in der Form Rezitation/Klavier erst im Beginn des 20. Jahrhunderts etabliert. „Enoch Arden“, ein Poem des englischen Autors Alfred Tennyson, hat Richard Strauss zu seinem Meisterwerk inspiriert und wird in der Interpretation von Marie Theres Relin als Erzählerin und der Pianistin Rita Kaufmann sicher zu einem spannenden Erlebnis werden.

Liebe Wasserburger Musikfreunde, jetzt sind sie grob informiert, was beim nächsten „Wasserburger Klaviersommer“ auf Sie zukommt und das gesamte Team würde sich freuen, Sie oft bei den vier Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

In diesem Sinne mit den besten Wünschen,

Ihr Klaus Kaufmann
Künstlerischer Leiter

Konzertkalender

Alle Konzerte finden heuer im Rathaussaal statt.

Freitag, 10. Juni, 15 Uhr

„Kinderklaviersommer“

Es spielen Kinder und Jugendliche aus der Region Wasserburg

Freitag, 10. Juni, 19.30 Uhr

Klavierabend

Junge professionelle Pianisten/-innen spielen Werke von Barock bis zur Moderne

Samstag, 11. Juni, 19.30 Uhr

Das weltberühmte Klavierduo

Yaara Tal/Andreas Groethuysen

spielt 4-händige Klavierwerke

Sonntag, 12. Juni, 11 Uhr

Matinee

Das Melodram „Enoch Arden“ von Richard Strauss

Marie Theres Relin, Erzählerin

Rita Kaufmann, Klavier

Der Eintritt ist bei allen Konzerten frei,

Spenden sind erwünscht.

Mehr Infos auf www.wasserburger-klaviersommer.de

THEATER WASSERBURG / BAR HELMUT / TANZSTUDIO BELACQUA

JUHUU-LI in der Salzburger Straße 15

Schauspiel, Tanz und Barbetrieb de luxe zum gemeinsamen Sitzen und Feiern – drinnen und draußen: die Ansässigen in der Salzburger Straße 15 nehmen sich den Juli 2022, um ihn gemeinsam mit Gästen in einen Juhuu-li zu verwandeln:



Das Theater Wasserburg feiert mit der Musiktheater-Produktion „Die wahre Geschichte“ Premiere. Zugrunde liegt „Die wahre Geschichte des Ah Q“ von Christoph Hein nach einer Novelle des chinesischen Schriftstellers Lu Xun. Jeder kennt sie: die wahre Geschichte. Jeder hat eine. Jeder hat seine. Und trägt sie in sich. Da geht es dem Herrn Ah Q und seinem Freund Wang nicht anders. Die beiden, die sich mal mehr mal weniger gut leiden können, aber wie Hirn und Bauch aneinander hängen, sind sehr damit beschäftigt, sich ihre jeweilige Wahrheit wechselseitig ans Ohr zu schrauben. Nach und nach taucht aber wie aus dem Nichts eine weitere wahre Geschichte nach der anderen auf und droht den eingespielten Kenntnisstand zwischen den beiden Protagonisten immer weiter ins Wanken zu bringen ... Ab 8. Juli.

Außerdem kommt „Johan vom Po entdeckt Amerika“ von Literaturnobelpreisträger Dario Fo ab 22. Juli nochmal ins Programm. Die Lesereihe „Betreutes Trinken“ wird am 14. und 28. Juli als „Betreutes Juhuu-li-Trinken“ angeboten. <https://theaterwasserburg.de/>

Die Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen aus dem Tanzstudio Belacqua zeigen sich im Juli öffentlich: „Tanzen lassen“ heißen die Tage der offenen Tür, an denen die Tanzpädagogen mit ihren Kursteilnehmern im Rahmen von choreografierten Märchen-Themen Einblicke in das derzeitige Training gewähren. Die Vorführungen der einzelnen Gruppen am 16., 23. und 24. Juli, jeweils ab 11 Uhr, sind zeitlich gestaffelt. Der Eintritt ist frei, Anmeldung und nähere Informationen über Uta Ziegler, 08071 1049828, reservierung@tanzstudio-belacqua.de. <https://www.tanzstudio-belacqua.de>

Zu allen Programmpunkten hat jeweils auch die Bar Helmut geöffnet und bietet im Sinne von „de luxe“ immer etwas Spezielles an: zu den Vorstellungen des Tanzstudios bereits ab 10.30 Uhr, zu den Vorstellungen des Theaters ab 18 Uhr. Außerdem kann in der Bar Helmut auch so gefeiert werden: zum Beispiel bei einem Filmabend am 3. Juli, bei den Frischluft-/Musikfesten am 9. und 21. Juli und mit der Tanzbude Elektra am 15. Juli. Wer selbst ans Mikrofön möchte, kann das beim Karaoke-Abend am 16. Juli oder beim „Open Mic“ am 24. Juli. <https://www.bar-helmut.de/>

Den Anfang von allem macht die „Juhuu-li“-Eröffnung am Samstag, 2. Juli, ab 18 Uhr. Zum Abschluss gibt es einen Kessel Bunttes mit der Theaterband aka Feuerwehrkapelle am Sonntag, 31. Juli, um 20 Uhr.

Terminüberblick

- Sa 2.7., ab 18 Uhr, JUHUU-LI-ERÖFFNUNG // Bar Helmut
- So 3.7., 21 Uhr, HOFFMANN - DER FILM // Bar Helmut
- Fr 8.7., 20 Uhr, DIE WAHRE GESCHICHTE (Premiere) // Theatersaal
- Sa 9.7., ab 16 Uhr, FRISCHLUFTFEST // Bar Helmut
- So 10.7., 20 Uhr, DIE WAHRE GESCHICHTE // Theatersaal
- Do 14.7., 20 Uhr, BETREUTES JUHUU-LI-TRINKEN // Bar Helmut
- Fr 15.7., 22 Uhr, BARBETRIEB DE LUXE MIT TANZBUDE ELEKTRA // Bar Helmut

Michaela Aringer

Ihre Trauerberaterin für Wasserburg und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.


BRAND TRAUERBERATUNG
 Wasserburg . Klosterweg 12 . 08071 50112



Zuhause geht's nicht mehr? Pflegerwohngemeinschaft Schnaitsee

- für 10 Senioren ab Pflegegrad 2 mit und ohne Demenz
- Kurzzeitpflege + Probewohnen

Ihr Ansprechpartner: Stefan Mayer
Telefon 08051/965645-133

www.vivita.de

STEMMER

Holz zum Wohnen!



Unser Monatsangebot:

Thermostrukturierte
**Terrassendielen
einheimische
Gebirglärche**

lfm 5,95€ 26 mm x 145 mm

Neu & Exklusiv! Schätze aus dem Stausee. Terrassendielen Walaba aus Surinam.
Info: www.stauseeholz.de

Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring
Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eiselfing
Telefon: 08071 - 92880, www.stemmer-holz.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

☎ 03944 - 36160 · www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter am Wasserturm 

Jetzt ist Pflanzzeit!

Umfangreiches Sortiment in bester Qualität
auch in unserem neuen Betriebsteil - Riedener Weg 1

Blumen Hirneiß
Ihr Fachbetrieb für Blatt und Blüte

Weberzipfel 17 · 83512 Wasserburg a. Inn · Telefon 08071/8645
E-Mail: blumen-hirneiss@t-online.de

Kachelöfen • Kachelkamine • Kachelherde • Verputzte Öfen • Offene Kamine • Öfen • Herde • Kaminöfen
Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

Schweigstetter & Weber

Meisterbetrieb

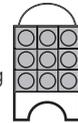
Inhaber: Christian Weber

Salzsenderzeile 11 · 83512 Wasserburg
Telefon 08071/8669 · Fax 50669

Gerhart-Hauptmann-Straße 2 · 83043 Bad Aibling
Telefon 08061/30307

Neue Öffnungszeiten:

Do. 9.00-12.00 Uhr 14.30-18.00 Uhr
Fr. 9.00-12.00 Uhr 14.30-18.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung



Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling

zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763




Hutterer
 Stahlbau • Metallbau

Beste Perspektiven
Mach eine Ausbildung als
Metallbauer*in bei uns!

Hutterer Stahlbau und Metallbau GmbH
Alkorstraße 1 ■ 83512 Wasserburg

www.hutterer.ws

- Sa 16.7., ab 11 Uhr, TANZEN LASSEN // Tanzstudio Belacqua im Theatersaal
- Sa 16.7., 20 Uhr, KARAOKE-NIGHT // Bar Helmut
- So 17.7., 20 Uhr, DIE WAHRE GESCHICHTE // Theatersaal
- Do 21.7., ab 18 Uhr, BARBETRIEB DE LUXE // Bar Helmut
- Fr 22.7., 20 Uhr, JOHAN VOM PO ENTDECKT AMERIKA // Bar Helmut
- Sa 23.7., ab 11 Uhr, TANZEN LASSEN // Tanzstudio Belacqua im Theatersaal
- Sa 23.7., 20 Uhr, JOHAN VOM PO ENTDECKT AMERIKA // Bar Helmut
- So 24.7., ab 11 Uhr, TANZEN LASSEN // Tanzstudio Belacqua im Theatersaal
- So 24.7., 20 Uhr, OPEN MIC // Bar Helmut
- Do 28.7., 20 Uhr, BETREUTES JUHUU-LI-TRINKEN // Bar Helmut
- Fr 29.7., 20 Uhr, DIE WAHRE GESCHICHTE // Theatersaal
- Sa 30.7., 20 Uhr, DIE WAHRE GESCHICHTE // Theatersaal
- So 31.7., 20 Uhr, ABSCHLUSSKONZERT: EIN KESSEL BUNTES // Bar Helmut

WASSERBURGER RATHAUSKONZERTE

Arcis meets Gromes-Riem

The French American Connection

Samstag, 25. Juni 2022, 20 Uhr, Historischer Rathaussaal

Werke von Saint-Saens, Boulanger, Ravel, Bernstein und Gershwin



Raphaela Gromes, längst eine der besten deutschen Cellistinnen, war erstmals 2017 mit ihrem ständigen Klavierpartner Julian Riem mit einem umjubelten Konzert bei den Rathauskonzerten zu Gast. Nun bringt sie am Samstag, 25. Juni, um 20 Uhr erneut mit Julian Riem und dem Münchner Arcis Saxophon Quartett ein außergewöhnliches Programm mit nach Wasserburg.

Unter dem Motto „The French American Connection“ erklingen Camille Saint-Saens' mitreißendes Cellokonzert ebenso wie eine Sonate für Violoncello und Klavier von Nadine Boulanger und Maurice Ravels „Rapsodie Espagnole“. Nach der Pause folgt ein Arrangement aus der „West Side Story“ von Leonard Bernstein für Saxophonquartett und schließlich George Gershwins „Rhapsodie in Blue“. Dieses Konzert läuft auch im Rahmen des diesjährigen „Musiksommers zwischen Inn und Salzach“.

Karten für dieses Konzert gibt es in der Touristinfo im Rathaus oder über www.rathauskonzerte.de bzw. Reservix.

THEATER HERWEGH

Theatersommer 2022

Iberlbühne, München

„Die drei/quarterl Bierrebellion oder Wann dir der neue Bierpreis ned schmeckt, nacha muasst hoid a Wasser sauffa!“



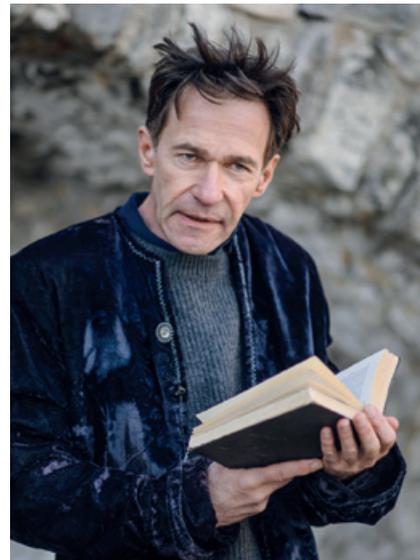
Sonntag, 26. Juni, 19 Uhr - Schlosshof Haag

Die Farce des Iberlgründers Georg Maier ist ein Dauerbrenner der Münchener Kultbühne. Die wüsten Geschehnisse beim historischen Bierkrieg 1910 in Dorfen nahm Maier als Grundlage für seine amüsante fiktive Geschichte. Jörg Herwegh als Ensemble-Mitglied der Iberlbühne spielt geldigen Bräu, dessen Bierpreiserhöhung Krawalle auslöst.

Nutzen Sie unser Kombi-Ticket. Wer über unsere Homepage oder das Theaterbüro ein Ticket für die „Bierrebellion“ und für unsere Eigenproduktion „Der fesche Weibsdeif“ kauft, spart 6 €.

Weitere Informationen auf der Homepage.

„Der fesche Weibsdeif“



Donnerstag, 14. bis inkl. Sonntag, 17. Juli, jeweils 20 Uhr - Schlosshof Haag

Das Foto zeigt den Münchner Schauspieler Markus Fisher in der Rolle des Weiberfeinds.

Jörg Herweghs bayerische Adaption der vielleicht besten Komödie von Carlo Goldoni, dem italienischen Molière, verlegt die Handlung in das bayerische Kurfürstentum Ende des 18. Jahrhunderts.

Die schöne und ledige Magdalena führt nach dem Tode ihres Vaters einen florierenden Gasthof alleine. Das weckt Begehlichkeiten verschiedener Männer. Aber Magdalena denkt gar nicht

darán, ihre Freiheit aufzugeben und alsbald zu heiraten. Als ein garstiger Weiberfeind in ihrem Gasthof absteigt, der Frauen hasst und diese das auch spüren lässt, beschließt Magdalena, ihm eine Lehre erteilen. Mit List will sie ihn in sich verliebt machen. Damit löst sie turbulente Geschehnisse aus, die Magdalena in die Bredouille bringen.

Weitere Aufführungen im Amphitheater Babensham im Mehr-Generationen-Garten vom 21. Juli bis 6. August.

Mehr Infos:

www.theater-herwegh.de
info@theater-herwegh.de
 Tel. 0162 7300887

Wasserburger Bennomarkt

Aus dem Jahr 1803 stammt die Jahrmarktsordnung der Stadt Wasserburg, die seither die Termine zur Abhaltung der fünf traditionellen Warenmärkte vorgibt. Heuer wird die historische Terminvorgabe ausnahmsweise nicht ganz genau eingehalten, damit am Samstag eine Woche vorher das Nationenfest stattfinden kann. Der Bennomarkt ist deshalb eine Woche später als üblich, nämlich erst am 26. Juni.

Zahlreiche Händler bieten von 8 bis 18 Uhr in den Gassen der Altstadt auch diesmal ihr reichhaltiges Angebot feil. Der Stadtbuss pendelt zwischen ca. 11 und 17 Uhr kostenlos im 30-Minuten-Takt zwischen Reitmehring, Altstadt und Badria.

Der nächste verkaufsoffene Sonntag wird übrigens der Michaelimarkt am 25. September sein.





Trauerhilfe DENK TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

*„Vielen Dank,
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“*

08071 - 596 80 | www.trauerhilfe-denk.de



Von uns:
Frisch, natürlich, ehrlich!


Stiftung Aitl
Inntal-Werkstätten

Attler Markt

Gemüsepflanzen
in großer Auswahl

www.attler-markt.de

Öffnungszeiten:
Di - Fr: 9 - 18,00 Uhr
Sa: 9,00 - 13,00 Uhr
Montag: Ruhetag

Attel an der B15
Wasserburg a. Inn

GOLDANKAUF in Wasserburg
jetzt bei: Firma Pöhmerer
Weberzipfel 9 • Tel. 0 80 71 - 5 97 70

Sofort Bargeld für Zahngold, Schmuck, Ringe, Münzen
In Zusammenarbeit mit NEW ICE Deutschland GmbH

40 JAHRE GOLDANKAUF
Bitte Ausweis mitbringen / nach telefonischer Anmeldung

Nachhilfe
Karin Reich 

Qualifizierte und erfahrene Fachkräfte für alle Fächer, Klassen, Schulen
Prüfungsvorbereitung, Oster- und Pfingstferienkurse
Spanisch, Mathe, Physik, Englisch, Französisch, Deutsch, BWR

Beratung vor Ort: Montag - Freitag 14.30-17.00 Uhr
Tränkgasse 1 • 83512 Wasserburg • 08071- 6619



Viehhausen 4 • 83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71 - 51 04 88 • team@bubb.eu



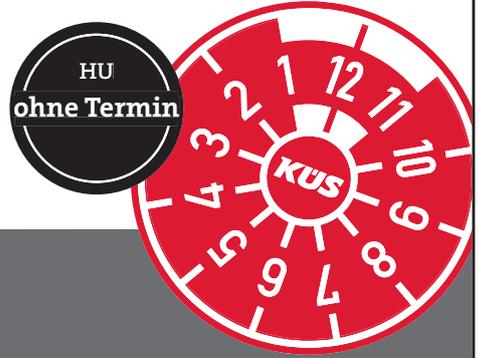
INGENIEURBÜRO PETER BUBB

Jetzt länger für Sie da:

Mo 9-12 u. 13-18 Uhr
Di 13-17 Uhr
Mi 9-12 u. 13-17 Uhr
Do 8-12 u. 13-17 Uhr
sowie nach Vereinbarung.



Unfallrekonstruktionen
Schadengutachten
Fahrzeugbewertungen
UVV-Prüfungen



HU
ohne Termin

Hauptuntersuchungen
(HU) inkl. Abgas
Änderungsabnahmen
Oldtimereinstufungen

Flohmarkt in Gabersee

am 25. Juni 2022 findet in Zusammenarbeit des Fördervereins Gabersee und dem kbo-Inn-Salzach-Klinikum aller Voraussicht nach wieder ein bunter Flohmarkt auf dem Parkplatz vor der Verwaltung (Gabersee 7) statt. Für das leibliche Wohl wird im Veranstaltungszelt gesorgt. Der Erlös des Flohmarkts fließt in die Unterstützung psychisch kranker Menschen.



Einlass ist um 6 Uhr, Beginn des Flohmarkts um 7 Uhr und Ende um ca. 14 Uhr. Flohmarktstände können vormittags im kbo-Inn-Salzach-Klinikum bei Andrea Winter unter 08071 71-8033 reserviert werden.

Willy Reichert „Leidenschaft ist Lebenselixier“



Ausstellung in den Galerieräumen auf der Burg in Wasserburg

Am 28. Mai eröffnete die Ausstellung „Leidenschaft ist Lebenselixier“ von Willy Reichert in den Galerieräumen auf der Burg. Gezeigt werden Ölmalerei, Aquarelle und Collagen mit plastischen Objekten, die in den letzten Jahren entstanden sind.

Für den Künstler Willy Reichert ist die Leidenschaft zur Malerei längst ein Lebenselixier geworden. Sie gibt ihm Kraft und Energie und das schon über sechs Jahrzehnte lang. Diese enorme Hingabe und Begeisterung entladen sich auch in den Motiven

seiner Bilder. Zur aktuellen Ausstellung präsentiert Willy Reichert farbenprächtige Landschaften und Blumenstillleben, geheimnisvolle Akte und Porträts und damit genreübergreifend ein breites Spektrum sehr lebendiger Gegenwartskunst. Neben der handwerklichen Perfektion faszinieren der Ideenreichtum und die bisweilen kryptischen Darstellungen in den Bildern und Collagen des Wasserburger Malers. Gesichter, Körper, Silhouetten und Symbole erheben sich aus Nebelschwaden. Stilleben-Arrangements verändern die Stimmung ins Geheimnisvolle. Feine, oft komplementäre Farbspritzer und Linien am Bildrand verstärken Leuchtkraft und Tiefenschärfe. Licht und Schatten werden zu einer Einheit. Wer an eine Zwischenwelt glaubt, kann sie in den gezeigten Arbeiten entdecken.

Willy Reichert, Jahrgang 1937, hat gerade 85. Geburtstag gefeiert. Er stammt ursprünglich aus München; sein Lebensmittelpunkt aber ist schon immer Wasserburg. Er ist Gründungsmitglied der Wasserburger Künstlergemeinschaft Arbeitskreis 68. Für sein langjähriges Wirken in Kunst und Kultur wurde er von der Stadt Wasserburg mit der Heiserer-Medaille geehrt. Als Maler pflegt Willy Reichert einen unverwechselbaren, progressiven Stil, der immer wieder aufs Neue überrascht.

Wolfgang Janeczka

Die Ausstellung ist noch bis 3. Juli jeweils Samstag und Sonntag von 15 bis 18 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung unter 08071 3263 geöffnet.

Weitere Informationen unter www.willyreichert.de.

Eine gute Schneid - Mähen mit der Sense

Workshop für Erwachsene im Bauernhausmuseum Amerang

Nachhaltige Landschaftspflege liegt im Trend. Locker und schwingvoll geht die Wiesenmäh von der Hand, wenn die Technik stimmt. Das Bauernhausmuseum Amerang des Bezirks Oberbayern veranstaltet am Samstag, 11. Juni, von 9.30 bis 16.30 Uhr wieder einen Sensenmähkurs.

Für den einen ist es pure Arbeit mit Verletzungsgefahr, für den Kursleiter Richard Bals eine Meditation mit Naturgenuss: Das Mähen mit der Sense. Der richtige Umgang und eine fachmännische Pflege des Geräts bilden die Grundvoraussetzungen einer erfolgreichen Arbeit. Richard Bals aus Waldhausen schult in Werkzeugkunde und weist in die Kunst des Dengels ein, denn „wer beim Dengeln schläft, wird beim Mähen wach.“ Die Teilnehmer werden gebeten Sense, Wetzstein und Hammer mitzubringen und festes Schuhwerk anzuziehen.

Nach der geselligen Pause und dem vom Museum organisierten Mittagssimbiss geht es zur praktischen Übung auf die Museumswiesen. Die richtige Körperhaltung gibt den Ausschlag für den Erfolg beim Sensemähen. Doch auch die Freude darf nach Bals nicht zu kurz kommen: „Wer sauer ist, hat wenig Freude am Mähen. Wer froh dabei ist, ist nach zwei bis drei Stunden körperlicher Arbeit rundum zufrieden. Ja, dann ist das Mähen eine meditative Arbeit.“



Kursgebühr: 35 Euro zzgl. Eintritt (inkl. Mittagssimbiss). Bitte vorher anmelden! Weitere Informationen im Internet: www.bhm-amerang.de oder unter 08075 915090.

Teilnehmer des Kurses beim Dengeln, Foto: Bezirk Oberbayern, Archiv Bauernhausmuseum Amerang

ESSBARE STADT

Jetzt wird gepflanzt

Dazu laden wir alle Interessenten/-innen am Freitag, 3. Juni, um 17.30 Uhr zum offenen Garteln an der Fläche vor dem Bauhof ein. Wer möchte, kann gerne noch selber kleine Gartengeräte und Ideen mitbringen. Weitere Treffen sind jeweils am 1. Freitag im Monat um 17.30 Uhr.

Neuigkeiten gibt es auch immer wieder auf Instagram unter [essbarestadt.wasserburg](https://www.instagram.com/essbarestadt.wasserburg). Es gelten die aktuellen Coronaregeln. Informationen gibt es bei Dr. Christine Mayerhofer (Tel. 08071/103473, E-Mail christine.mayerhofer@t-online.de)

VDK

Offener Stammtisch

Am 14. Juni um 17 Uhr findet vom VdK Wasserburg am Inn wieder der offene Stammtisch auch für Nichtmitglieder in den Paulaner Stuben in Wasserburg statt.

Rätseln Sie mit

Schachrätsel Nr. 158

Weiß setzt in 3 Zügen matt

Maroczy - Wolf, Wien 1899

Mehr Infos und Trainingszeiten auf <http://sk-wasserburg.de/>



Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Wasserburg Bestattungsvorsorge
Bahnhofsplatz 4
0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!

www.bestattungshilfe-riedl.de

ZMF/MFA

für Stuhlassistenz/Rezeption gesucht!

Dr. Mandy Holzhüter
Fachzahnärztin für Kieferorthopädie

Informieren Sie sich unter: www.kfo-egersberg.de

zentrale Rufnummer für Terminvereinbarung:

0 80 92 / 22 38 0



Neustraße 4,
83512 Wasserburg
Bahnhofsplatz 2,
85560 Ebersberg

Hauswirtschafterin mit langjähriger Berufserfahrung
sucht in Privathaushalt in u. um Wasserburg **Festanstellung**.
somile0915@web.de oder **SMS 0151 65 13 38 52**

Wir suchen **MFA / Arzthelferin** in Voll-/Teilzeit
Allgemeinarztpraxis Stefan Hala, Edling
Tel. 0 80 71 - 22 66 Mobil 0172 - 742 68 80



**Lederhosen & Dirndl
gesucht!!!**

--- von klein bis groß ---

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
Mo. geschlossen

Ab sofort wieder:

➔ **Reinigungsannahme**

➔ **Schneidereiarbeiten**

Lissy's Secondhand-Shop
Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 0 80 71/4 04 80

Ludwig Ried
Zaubergarten
Baumschule - Gärtnerei

Reisach 8
83512 Wasserburg
Tel. 08071-9 22 76 70

info@zaubergarten-ried.de • www.zaubergarten-ried.de

Stauden • Hortensien • blühende Rosen



VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

Kursstarts in Wasserburg

Foto: Pexels, Pavel Danilyuk
über vhs Wasserburg

Junge vhs – Pfingstferien in der vhs

- Di., 07.06., 10.00-14.00 Uhr: **Fotografie-Kurs für Kinder und Jugendliche**
- Mi., 08.06., 09.00-09.45 Uhr: **Origami - die Kunst des Papierfaltens**
- Mi., 08.06., 10.00-14.00 Uhr: **Fotografie-Kurs II - für Geübte**
- Mi., 08.06., 10.00-10.45 Uhr: **Origami - die Kunst des Papierfaltens**
- Mi., 08.06., 11.00-12.30 Uhr: **Windtiere und Drachen basteln**
- Do., 09.06., 09.00-11.00 Uhr: **Badesalz und Badebomben selbst herstellen**
- Do., 09.06., 09.30-11.00 Uhr: **Capoeira – Kampfkunst und Tanz aus Brasilien**
- Do., 09.06., 11.15-12.45 Uhr: **Keramikgeschirr mit Drucktechniken gestalten**



- Fr., 10.06., 10.00-12.00 Uhr: **Malen mit Acrylfarben**
- Mi., 15.06., 09.00-16.00 Uhr: **Schatzkammer Heimische Wildkräuter (Seiml-Hof Obing)**

Gesellschaft und Leben

- Mo., 20.06., 19.00-20.30 Uhr: **Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung – Vortrag**
- Di., 21.06., 19.00-21.00 Uhr: **Weiterbildung für Autofahrer - Auf dem neusten Stand sein in Sachen Verkehrsregeln – Vortrag**

Beruf und EDV

- Mi., 22.06., 18.00-21.00 Uhr: **Moderation und Sitzleitung – Vortrag und Praxisteil**
- Do., 23.06., 18.30-21.00 Uhr: **Excel Spezial: Einstieg in Pivot Tabellen**
- Sa., 25.06., 09.00-16.00 Uhr: **Excel Basis- und Aufbaukurs**

Gesundheit

- So., 19.06., 10.00-12.00 Uhr: **Permakultur – Führung in Oberreith**
- Ab Mo., 20.06., 17.30-18.30 Uhr: **Nordic Walking in Wasserburg**
- Ab Mo., 20.06., 19.45-21.15 Uhr: **Frauen-Yoga: Mit Yoga (nicht nur) durch den Wechsel**

- Ab Do., 23.06., 18.15-19.15 Uhr: **Atem-Los?! Entspannt atmen**
- Ab Do., 23.06., 18.30-20.00 Uhr: **Kundalini Yoga – Achtsamkeit im Alltag**
- Sa., 25.06., 09.30-11.30 Uhr: **Qigong Seminar**
- Ab Sa., 25.06., 15.40-16.40 Uhr: „Let’s dance“- **Gesellschaftstänze Grundkurs**
- Ab Sa., 25.06., 16.50-17.50 Uhr: „Let’s dance“- **Gesellschaftstänze Aufbaukurs 1**
- Ab Sa., 25.06., 18.00-19.00 Uhr: „Let’s dance“- **Gesellschaftstänze Aufbaukurs 2**
- Ab Sa., 25.06., 19.10-20.10 Uhr: „Let’s swing! Let’s rock!“ - **Boogie Woogie**

Kultur

- Mo., 20.06., 18.00-20.00 Uhr: **Nähen leicht gemacht – Einführung Nähmaschine**
- Ab Mi., 22.06., 17.30-19.00 Uhr: **Figuratives Zeichnen – für Fortgeschrittene**
- Mi., 22.06., 18.00-21.00 Uhr: **Keramikgeschirr mit Drucktechniken gestalten**
- Ab Fr., 24.06., 15.00-17.00 Uhr: **Aquarellmalen - Landschaften**
- Ab Fr., 24.06., 18.30-20.30 Uhr: **Modellierkurs – Porträt im Relief**
- Ab Fr., 24.06., 19.00-21.00 Uhr: **Zur größeren Form finden - Malen mit großem Format**
- Sa., 25.06., 20.00-00.00 Uhr: **Foto-Exkursion zu den Farben in der Nacht**

Grundbildung - Schulabschlüsse

- Ab Di., 07.06., 11.00-12.30 Uhr: **Mathe-Abschlussklasse Realschule: Vorbereitung auf die Mittlere Reife.**

Online Kurse

- Di., 07.06., 19.30-21.00 Uhr: **Artgerecht: Babyschlaf***
- Mo., 13.06., 18.30-21.30 Uhr: **MS Visio in der professionellen Anwendungspraxis Modul I**
- Ab Mo., 20.06., 07.00-08.00 Uhr: **Hatha-Yoga*** in englischer Sprache (Anfänger und Mittelstufe)
- Mo., 20.06., 19.00-21.00 Uhr: **CyberMonday. Intersicherheit im Alltag**
- Di., 21.06., 18.30-21.30 Uhr: **MS Project in der professionellen Anwendungspraxis Modul I**
- Di., 21.06., 18.30-21.30 Uhr: **Porträtfotografie mit einem entfesseltem Systemblitz**
- Mi., 22.06., 18.30-21.30 Uhr: **MS Visio in der professionellen Anwendungspraxis Modul II**
- Ab Mi., 22.06., 19.00-20.00 Uhr: **Hatha-Yoga*** in englischer Sprache (Mittelstufe)
- Do., 23.06., 18.30-21.30 Uhr: **MS Project in der professionellen Anwendungspraxis Modul II**
- Ab Do., 23.06., 23.06., 19.00-20.00 Uhr: **Hatha-Yoga*** in englischer Sprache (Anfänger und Mittelstufe)
- Ab So., 26.06., 10.00-11.00 Uhr: **Hatha-Yoga*** in englischer Sprache (Anfänger und Mittelstufe)
- So., 26.06., 10.00-12.30 Uhr: **Pure Geschmacksexplosion: Vietnamesische Küche***

*Online-Angebot „Made in Wasserburg“

Anmeldung

Die Anmeldung zum Veranstaltungs- und Kursangebot der vhs Wasserburg ist zu den Öffnungszeiten der Geschäftsstelle Mo.-Fr. 8 - 12 Uhr, Mo. 15 - 17 Uhr, Do.16 - 18 Uhr persönlich und telefonisch unter 08071 4873 möglich. Jederzeit können Sie sich online auf www.vhs-wasserburg.de über unser Kursangebot informieren und direkt anmelden. In unseren Online-Angeboten treffen Sie auf Dozentinnen und Dozenten kooperierender bayerischer Volkshochschulen und auf vertraute Gesichter der vhs Wasserburg. Nach der Anmeldung erhalten Sie einen Teilnahme-Link.

12. Jahrfeier an der Schifflautkapelle gefeiert

Bei schönstem Frühlingswetter konnte am 15. Mai nach zwei Jahren coronabedingter Pause wieder eine Jahrfeier am Ufer des Inns gefeiert werden. Zahlreiche Gläubige folgten der Einladung der Freunde Maria Rast zur Schifflautkapelle. Den Gottesdienst zelebrierte Stadtpfarrer Bruno Bibinger. Besonders festlich wurde die Feier durch mehrere Fahnenabordnungen und die zahlreichen Teilnehmer der St. Nikolai-Schifflaut-Bruderschaft, die in ihren traditionellen Trachten gekommen sind. Den Schifflauten ist die Kapelle am Riedener Weg gewidmet. Das Fest klang mit einer kleinen Brotzeit aus.

GOTTESDIENSTE

Stadtkirche Wasserburg

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071/91940 · Email: st-jakob.wasserburg@ebmuc.de
05.06. – 26.06.2022

- Sonntag, 05.06., PFINGSTEN, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Pfarrgottes-

tesdienst für alle Verstorbenen, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Festgottesdienst mit Kirchenchor, Orchester und Solisten, gemeinsam mit der portugiesischen Gemeinde, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad:** Stille Anbetung, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Festgottesdienst,

- Montag, 06.06., PFINGSTMONTAG, 10.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Zeltgottesdienst am Badriagelände, 10.15 **Frauenkirche:** Eucharistiefeyer zum Pfingstmontag, f. + Justina u. Edmund Hanke v. Hr. Dittrich, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Feierliche Pfingstvesper,
- Dienstag, 07.06., Dienstag der 10. Woche im Jahreskreis, 14.00 **Frauenkirche:** Gedenkgottesdienst für Valentin Bauer, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse,
- Mittwoch, 08.06., Mittwoch der 10. Woche im Jahreskreis, 08.30 **Frauenkirche:** Anbetung, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe, f. + Emma Karg,
- Donnerstag, 09.06., Hl. Ephräm d. Syrer, Diakon, Kirchenlehrer, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, 17.00 **Pfarrkirche St. Michael:** „Feierabendmesse“, f. Elisabeth u. Stephan Stocowy mit besonderer Danksagung zum 65. Jahrestag der Eheschließung, f. + der Fam. Ochwat und Fam. Makarewicz, f. Fam. Ryschca und Fam. Podstawa und Tante Berta, f. + Eltern, Schwiegereltern und Geschwister der Fam. Jambor und Stocowy,
- Freitag, 10.06., Freitag der 10. Woche im Jahreskreis, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, Hl. Amt f. Tochter u. Schwester Ingrid Peiker u. Ehemann u. Vater Josef Gnatzy,
- Samstag, 11.06., Hl. Barnabas, Apostel, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Rosenkranz, 17.00 **Frauenkirche:** Rosenkranz, 17.30 **Frauenkirche:** Vorabendmesse, Hl. Stiftungsamt - für alle + Wohltäter unserer Kirchen - für die Hl. Geist-Spittal/Werdersche/ Kosak/ Fröschl /St. Achatz Benefizium - für alle Verstorbenen Stadtpfarrer, Benefiziaten, Kuraten und Priester der Wasserburger Kirchen - für + Josef Arnold - für + Ludwig Bauer, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Kroatischer Gottesdienst, 19.00 **Frauenkirche:** Portugiesischer Gottesdienst,
- Sonntag, 12.06., DREIFALTIGKEITSSONNTAG, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad:** Stille Anbetung, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse,
- Dienstag, 14.06., Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse,
- Mittwoch, 15.06., Hl. Vitus (Veit), Märtyrer, 08.30 **Frauenkirche:** Anbetung, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe,
- Donnerstag, 16.06., HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI - Fronleichnam, 09.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Eucharistiefeyer zum Fronleichnamsfest mit Stadtkapelle und Kirchenchor - anschließend große Prozession durch die historische Altstadt - die Erstkommunionkinder nehmen in ihren Erstkommunionkleidern teil, 17.00 **Pfarrkirche St. Michael:** „Feierabendmesse“ ENTFÄLLT!,
- Freitag, 17.06., Hl. Quirinus, Märtyrer, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe,
- Samstag, 18.06., Samstag der 11. Woche im Jahreskreis, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Rosenkranz, 17.00 **Frauenkirche:** Rosenkranz, 17.30 **Frauenkirche:** Vorabendmesse, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Kroatischer Gottesdienst, 19.00 **Frauenkirche:** Portugiesischer Gottesdienst,
- Sonntag, 19.06., 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Eucharistiefeyer zum Fronleichnamsfest gestaltet von der Männerschola und dem Bläserquintett mit anschließender Fronleichnamsprozession durch das Bürgerfeld, die Erstkommunionkinder nehmen in ihren Erstkommunionkleidern teil, im Anschluss Frühschoppen, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad:** Stille Anbetung ENTFÄLLT!, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse ENTFÄLLT!,
- Dienstag, 21.06., Hl. Aloysius Gonzaga, Ordensmann, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, f. + Johann Obkirchner von der Nachbarschaft,
- Mittwoch, 22.06., Hl. Paulinus von Nola, hl. John Fisher, hl. Thomas Morus, 08.30 **Frauenkirche:** Anbetung, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe,
- Donnerstag, 23.06., Donnerstag der 12. Woche im Jahreskreis, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, 17.00 **Pfarrkirche St. Michael:** „Feierabendmesse“ ENTFÄLLT!,
- Freitag, 24.06., HERZ-JESU-FEST, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, 15.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Abiturgottesdienst (Abi-Feier),
- Samstag, 25.06., Unbeflecktes Herz Mariä, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Rosenkranz, 17.00 **Frauenkirche:** Rosenkranz, 17.30 **Frauenkirche:** Vorabendmesse, f. + HH Pfarrer Gerhard Gabor v. Fam. Welke, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Kroatischer Gottesdienst, 18.30 **Frauenkirche:** Portugiesischer Gottesdienst,
- Sonntag, 26.06., 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad:** Stille Anbetung, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse,

Pfarrverband Edling

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762
05.06. – 26.06.2022

- Sonntag, 05.06. PFINGSTEN - Kollekte für Mittel- und Osteuropa RE-

- NOVABIS - **Attel:** 10:00 Uhr Festgottesdienst zum Pfingstfest - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel - **Edling:** 10:00 Uhr Festgottesdienst zum Pfingstfest mit besonderem Dank für Hans Schwald für langjähriges Ehrenamt / Pfarrei Edling - **Reitmehring:** 8:30 Uhr Festgottesdienst zum Pfingstfest - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr Festgottesdienst zum Pfingstfest
- **Montag, 06.06. PFINGSTMONTAG - Attel:** 10:00 Uhr hl. Messe - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Maria Rada / Margit Rada, + Vater und Opa Lorenz Maierbacher / v. d. Kindern m. Familien, + Mutter Anna und Vater Franz / Sr. Agnes, + Großeltern / Sr. Agnes - Musikal. Gestalt.: Cyriaken - 19:00 Uhr feierliche Vesper zum Pfingstfest - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe - **Rieden:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem. u. Vater Leonhard Kaffl / JM, Rosa Kaffl m. Fam., + Eltern, Schwiegereltern, Schwester und deren Familienangehörige / Rosa Kaffl, Lehen
 - **Dienstag, 07.06. Dienstag der 10. Woche im Jahreskreis - Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe entfällt! - **Soyen PZ:** 14:00 Uhr Gebetskreis
 - **Mittwoch, 08.06. Mittwoch der 10. Woche im Jahreskreis - Attel:** 18:00 Uhr Rosenkranzgebet i. d. Hauskapelle Stift. Attl im Rahmen der Initiative „Deutschland betet“ - **Soyen Kirche:** 8:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Schwiegereltern, Schwägerinnen u. Verwandtschaft / Anni Wittchow m. Fam.
 - **Donnerstag, 09.06. Hl. Ephräm d. Syrer, Diakon, Kirchenlehrer - Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an - Schaueramt für Roßhart und Edgarten, + Cousine Viktoria Aigner / Bernhard Lisbeth - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe
 - **Freitag, 10.06. Freitag der 10. Woche im Jahreskreis - Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem., Vater und Opa Sebastian Freundl / JM, Fam. Freundl, Ödsberg, + Eltern und Schwiegereltern / Anni Freundl m. Fam., + Nachbarn Matthäus Grill / Fam. Freundl, Ödsberg, + Sodalen Matthäus Grill / MMC Rieden-Soyen, + Schwager Matthäus Grill / Hanni Grill m. Fam., + Matthäus Grill / Cousine Zenta Berger, + Matthäus Grill / Cilli Kronast, + Matthäus Grill / Fam. Oberschmid
 - **Samstag, 11.06. Hl. Barnabas, Apostel - Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mares Seebauer / Fam. Rief, + Klaus Fendler u. Enkel Klaus / Vater u. Großvater Klaus Fendler, + Hans Untergehrer / Ehefrau Eva u. Tochter Astrid, + Marianne Batke / Nichte Eva - **Soyen PZ:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an bds. + Geschwister / Max u. Inge Götz, + Mitglieder des Gebetskreises / Gebetskreis Soyen, + Rosalie Krug / Gebetskreis Soyen
 - **Sonntag, 12.06. DREIFALTIGKEITSSONNTAG - Attel:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem. u. Vater Anton Hobelsberger / JM, m. E. aller + Angehörigen, + Ehem. und Vater Jakob Berger / JM, + Sohn und Bruder Peter Berger - **Edling:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier - 11:30 Uhr Taufe Mia Marie Merten - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe zum Patrozinium m. bes. Ged. an + Vater Engelbert Schmid / Fam. Helmut Schmid, + Cousin Robert Kobler / Annemarie, Peter und Rosa - **Hochhaus:** 10:30 Uhr hl. Messe zur Sternwallfahrt in Maria Hochhaus - **Kirchreit:** 11:00 Uhr Taufe Romy Spötzl
 - **Dienstag, 14.06. Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis - Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe
 - **Mittwoch, 15.06. Hl. Vitus (Veit), Märtyrer - Attel:** 18:00 Uhr Rosenkranzgebet i. d. Hauskapelle Stift. Attl im Rahmen der Initiative „Deutschland betet“ - **Kirchreit:** 8:00 Uhr hl. Messe - **Soyen PZ:** 14:00 Uhr Bibelnachmittag **Donnerstag, 16.06. HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI - Fronleichnam - Attel:** 9:00 Uhr Fronleichnamsgottesdienst mit Prozession - anschl. Pfarrfest - **Edling:** 9:30 Uhr Fronleichnamsgottesdienst mit Prozession - 1. Altar: Feldkreuz Römerstraße, 2. Altar: Rosenstraße, 3. Altar: Kriegerdenkmal, 4. Altar: Kirche - anschl. Pfarrfest - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr hl. Messe
 - **Freitag, 17.06. Freitag der 11. Woche im Jahreskreis - Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe der Marianischen Männerkongregation m. bes. Ged. an + Sodalen und Seelsorger / MMC Rieden-Soyen
 - **Samstag, 18.06. Samstag der 11. Woche im Jahreskreis - Edling:** 14:30 Uhr Taufe Amelie Chayenne Villwock - **Soyen Kirche:** 11:00 Uhr Taufe Wolfgang Meltl - **Soyen PZ:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Philomena Schmidunser / JM, Fam. Schmidunser, Weidgarten
 - **Sonntag, 19.06. 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Attel:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Andi Springer / I. JM, Martina Springer m. Kindern, + Vater u. Opa Nikolaus Lausch / JM - 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier i. d. Klosterkapelle Stift. Attl - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem. Gerhard zum 1. Jahrestag / Annelies Schedlbauer, + Angehörige / Annelies Schedlbauer, + Mares Seebauer / Fam. Rief, + Schorsch und Resi Huber / v. d. Ötzer Nachbarn - 11:30 Uhr Taufe Maximilian Josef Plank - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Schwager Roman / Ursula Denkschmid m. Fam., + Schwiegervater und Opa Peter Riedl sen. / Heidrun m. Fam., + Ehem. und Vater Peter Riedl sen. mit Sohn und Bruder Peter / Therese u. Kathrin Riedl, + Schwager und Neffen Peter / Fam. Linner - **Rieden:** 8:30 Uhr Fronleichnamsgottesdienst mit Prozession - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor des Pfarrverbandes
 - **Montag, 20.06. Montag der 12. Woche im Jahreskreis - Soyen PZ:** 14:00 Uhr Gebetskreis
 - **Dienstag, 21.06. Hl. Aloysius Gonzaga, Ordensmann - Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Angehörige / Therese Riedl m. Fam.
 - **Mittwoch, 22.06. Hl. Paulinus von Nola, hl. John Fisher, hl. Thomas Morus - Attel:** 10:00 Uhr Rosenkranzgebet i. d. Hauskapelle Stift. Attl im Rahmen der Initiative „Deutschland betet“ - **Edling:** 20:00 Uhr Taize-Gebet in

- Schonstett - Kirche St. Johann Baptist - **Soyen Kirche:** 8:00 Uhr hl. Messe
- **Donnerstag, 23.06. Donnerstag der 12. Woche im Jahreskreis - Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe
- **Freitag, 24.06. HERZ-JESU-FEST - Reitmehring:** 15:00 Uhr Biblische Firmstunde in der Unterkirche mit Beicht- und Glaubensgespräch - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern Hanni u. Simon Bauer / JM, Simon u. Elisabeth Bauer, Grasweg
- **Samstag, 25.06. Unbeflecktes Herz Mariä - Attel:** 10:30 Uhr Dankgottesdienst zur Goldenen Hochzeit von Anneliese u. Walter Klein m. bes. Ged. an bds. + Angehörige - **Edling:** 9:00 Uhr Biblische Firmstunde mit Beicht- und Glaubensgespräch im Pfarrsaal - **Soyen Kirche:** 19:00 Uhr hl. Messe zum Patrozinium m. bes. Ged. an + Ehem. und Vater Rudi Rams / JM, Emi Rams mit Markus, + Ehem. u. Vater Winfried Schubert / Hanna Schubert mit Kinder - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor des Pfarrverbandes
- **Sonntag, 26.06. 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Attel:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern Rosa u. Josef Haas / JM, + Maria Thaler / I. JM, Fam. Posch u. Hofstetter - 10:00 Uhr Kindergottesdienst - **Edling:** 10:00 Uhr Dankmesse zum 85. Geburtstag von Pfr. Karl Wuchterl - hl. Messe, - anschl. Stehempfang und eine Edlinger Firmgruppe bietet Muffins gegen Spende für ukrainische Flüchtlinge an - 10:00 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrgarten - **Reitmehring:** 8:30 Uhr Wort-Gottes-Feier - **Rieden:** 10:00 Uhr hl. Messe zum Patrozinium m. bes. Ged. an + Cousin Matthäus Grill / Maurer Josef m. Fam., + Cousin Matthäus Grill / Geschwister Maurer, Eiselfing, + Cousin Matthäus Grill / Geschwister Antl, Kerschdorf, + Vater u. Schwiegervater Leonhard Maier / Peter u. Ewa Maier, + Mutter u. Schwiegermutter Kreszenz Maier / JM, Peter u. Ewa Maier, + Bruder u. Schwager Leonhard Maier jun. / JM, Peter u. Ewa Maier, + Altbürgermeister u. Ehrenbürger Hans Zoßeder zum 90. Geburtstag / Gemeinde Soyen mit allen Vereinen - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor des Pfarrverbandes

Fronleichnamsfest Edling-Reitmehring mit Prozession und anschließendem Pfarrfest

am Donnerstag, 16. Juni 2022 um 9:30 Uhr in der Edlinger Kirche.
Bei schlechtem Wetter fällt die Prozession aus, nicht jedoch Festgottesdienst und Pfarrfest.

Altenheim Maria Stern

Auf der Burg 3

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Caritas-Altenheim St. Konrad

Stadler Garten 4

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Surauerstr. 3 · Tel. 08071 8690

- So, 05.06., Pfingstsonntag, Christuskirche, 10 Uhr, mit Abendmahl, Pfarrerin Zellfelder. In diesem Gottesdienst wird die Ausstellung „UnterWEGs“ zum Thema Pilgern eröffnet. Für die meditative Fotoausstellung von Otto Schilling aus Landshut wurden Bilder aus über 100 Tagestouren ausgewählt, die auf Jakobswegen und anderen Pilgerpfaden in Bayern entstanden sind. Die Ausstellung endet mit einer Finissage am 24.6. um 19 Uhr in der Christuskirche.
- So, 12.06., Trinitatis, Christuskirche, 10 Uhr, Pfarrer Möller Gabersee, St. Raphael, 18 Uhr, Pfarrer Möller

ZEITUNGS- AUSTRÄGER GESUCHT



**Wir suchen zuverlässige Austräger
(Schüler/Rentner) für die
Wasserburger Heimatnachrichten**

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
Email: info@weigand-druck.de · Telefon 0 80 71/ 39 04

Der neue Nissan Townstar

Jetzt den Family-Van bei uns probefahren!



NISSAN TOWNSTAR KOMBI ACENTA

DIG-T 130, 95 kW (130 PS), Benzin

Klima, Einparkhilfe hinten, DAB+, Bluetooth®, Tempomat, Notbremsassistent, Spurhalte- & Totwinkel-Assistent, Schiebetür links und rechts, Fahrlichtautomatik

UPE **26.600 €**
Hausnachlass **-3.210 €**

Angebotspreis 23.390 €

Monatliche
Leasingrate

139 €¹



**Sofort verfügbar bei uns in Wasserburg:
Der neue Nissan Townstar Kasten!**

NISSAN TOWNSTAR KOMBI ACENTA DIG-T 130, 96 kW (130 PS), Benzin: Kraftsto verbrauch (l/100 km): innerorts 8,6 außerorts 6,7, kombiniert 7,7; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 174 (gemäß VO(EG) Nr. 715/2007) ¹Leasing über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss für Privatpersonen: 4.900,- € Leasingsonderzahlung, Laufzeit 48 Monate, Laufleistung 10.000 km p.a. Angebot zzgl. Frachtkosten. ²5 Jahre Herstellergarantie bis 160.000 km für alle Nissan Nutzfahrzeug-Modelle (mit Ausnahme des Townstar Electric und des e-NV200: 5 Jahre/100.000 km Herstellergarantie auf elektrofahrzeugspezifische Bauteile, 5 Jahre/100.000 km auf alle anderen Fahrzeugkomponenten, 8 Jahre/160.000 km auf die Fahrbatterie. Unbegrenzte Kilometerleistung für die Lackgarantie, Nissan Original- und Zubehörteile, Unfall- und Pannenhilfe sowie Garantie gegen Durchrostung. Abb. zeigen Sonderausstattungen. Nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis Widerruf. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand April 2022.



Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | info@zum-huber.de | zum-huber.de